

ARTIFICIELLEMENT

(export du DFSM au 16/02/2026 à 15:23)

[1] ARTIFICIELLEMENT Médecine - Chirurgie

adv.

Etymologie FEW XXV 385a : *artificialis*

Définition En suivant les enseignements de l'art de la chirurgie ou art des mains, en parlant de l'intervention d'un chirurgien.

Notes

- var ARTIFICIELMENT

Citations

- Puis soit osté le doi legierement et aussi com larechineusement o la main ; et lors aucune fois plumaciaus soient appliqués au lieu legierement, et soient liez et apparilliés artificielment et legierement, ne ne se doit pas en cel cas le cyrurgien haster ne s'ensfouir si tost com le navré est apparillié.
Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie*, 1314, *chap. 667*, p. 167.
- Premierement le cirurgien ouvrant artificiellement doibt considerer quelle est l'opperacion que il doibt faire et exercer en corps humain.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie*, ca 1450, *chap. sing.*
- Aussi appert que il convient le cirurgien en ouvrant artificiellement sçavoir les commancemens de medicine et avec ce est convenable que il sache aulcun peu des aultres ars.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie*, ca 1450, *chap. sing.*

[2] ARTIFICIELLEMENT Médecine - Médecine

adv.

Etymologie FEW XXV 385a : *artificialis*

Définition En intervenant médicalement suivant les enseignements de l'art de la médecine.

Notes

- var ARTIFICIELMENT var ARTIFICIALMENT

Citations

- La .16.(chose) notable est ; car sus ces presens chapistres nessent mout de doutances, c'est a savoir mon se la submersion qui est faite en l'eaue de mer, cure morsures ou pointures de serpens et d'escorpions et leur semblables, si comme ele cure morsures de chiens enragiés, et savoir mon se l'eaue **artificialment** salee aide ou propos, si comme eaeue de mer (eau **artificialment** salee a .4.Ib de eaeue .I. 1b' de sel).

Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie, 1314, chap. 1879, p. 141-142.*

- Aprés ce il respont a la tierce partie et dit ainsi que samblablement les medecines qui sont mellees de chaleur et de froidure pour lor double vertu purgent ausy par ces .2. manieres, c'est a dire par deseure et par desoubs. Et ainsy, dit Aristotes, avient il bien aucune fois que li medecin **artificielement** composent aucunes medecines de diverses choses, afin qu'elles aient ausy ces .2. vertus de purgier desus dites, c'est a dire par vomite et par le ventre desoubs.

Evrart de Conty [Aristote], *Problemes, ca 1380, I, 41, fol. 21r.*

- [...] et soit toujours contraire [l'air] a la cause de la maladie et se nous ne le pouons avoir naturellement pour les temps de l'an ou pour la disposicion du lieu, si le faisons **artificiallement** par choses chauldes, froides, seches et moistes et rectifier l'air epidimal.

Anon. [Bernard de Gordon], *Pratique Fleur de lys, ca 1470, IV, 4.*

- Oultre on doit eslire l'air ou soufflent vens venant de terre haulte ou equale, et semblablement on doit eslire l'air attrempé sans grande chaleur, froideur, humidité, et secheresse, et s'il avenoit qu'il fut excessif en aulcune d'icelles qualité, soit obtemperé **artificielement**, tant qui est possible.

ANON. [Arnaud de Villeneuve], *Regime santé du corps, 1480, 46.*